



בש"ם 5 Cheshvan 5784 - Friday, October 20, 2023

# MOSAIC

TORAH PORTION NOACH נח

Candle Lighting: 5:42 pm  
Shabbat Ends: 6:44 pm

EXPRESS

TORAH, TEFILAH, CHALLAH, CHILDREN'S GATHERING AND SHABBAT CANDLES FOR ISRAEL



Montreal Torah Center Bais Menachem Chabad Lubavitch

Joanne and Jonathan Gurman Community Center • Lou Adler Shul • Marcia Gillman and Michael Flinker Early Childhood Center  
28 Cleve Road, Hampstead Quebec H3X 1A6 • 514.739.0770 Fax 514.739.5925 mtc@themtc.com WWW.THEMTC.COM



## ANNOUNCEMENTS

### SHABBAT SCHEDULE

Mincha/Maariv.....5:45 pm  
Minyan Sepharade - Shacharit.....9:30 am  
Shacharit.....9:30 am  
Children's Program.....10:30-11:45 am  
Kiddush.....12:00 pm  
Mincha/Maariv.....5:45 pm

#### CLASSES:

'Torah Or' Class .....8:45 am  
'Meet the Giants' Class.....4:45 pm

### YASHER KOACH TO OUR KIDDUSH CO-SPONSORS!

#### LAST SHABBOS

Ariel Mechaly  
Jamie & Natasha Abramovitch  
Yoram & Sara Bar  
Jeremy & Ilana Chernack  
Ronnie & Debbie Cons  
Yossi & Bailey Elman  
Jason & Lisa Farber  
Evan & Osnat Feldman  
Darrell & Meg Garfield  
Meir & Helen Hakak  
Jason Martin  
Amichai & Devorah Reiss  
Freddy & Joannie Tansky (x2)

#### THIS SHABBOS

Amanda and David Kovac in honour of the birth of their 2nd baby boy, proud grandparents Cathy and Mark Bindman and Dorit and Steven Kovac

KIDDUSH CO-SPONSORSHIP IS \$136

### MTC GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THIS WEEK'S SPONSORS OF THE DAY

Eddy & Trudy Goldberg in honour of the yartzeit of Max Goldberg obm, Cheshvan 5  
Slomovic family in honour of the yartzeit of Jacob Slomovic obm, Cheshvan 7  
Philip & Randi Cola in honour of the birthday of Michelle Lindsey, October 22  
Howard Richman in honour of the birthday of Reuben Richman obm, October 24

*To become a sponsor of the day, please contact Itchy @ 739.0770 ext 223*

### PLEASE SAY PRAYERS

Please say Tehillim/Psalms for the safety and liberation of our brothers and sisters in captivity; for the healing of our wounded; and in sacred memory of those brutally torn from us. ל"ז

Chapters 20, 22, 69, 122, 150, 81-90

### WEEKDAY PRAYER SCHEDULE

#### SHACHARIT

Monday.....Shacharis.....9:15 am  
Mon-Fri .....Chassidus .....6:15 am  
Shacharis.....7:00 am  
*Followed by breakfast*

**MINCHA** Mon-Thurs.....5:50 pm

**MAARIV** Mon-Thurs.....nightfall

*In cherished memory of  
R' Yeshaya Aryeh ben Menashe Treitel obm*

### MTC WISHES A HEARTY MAZAL TOV TO

Kovac & Bindman families on the birth of a son to Amanda & David Kovac

Zwiebel & Yemini families on the engagement of Mendy Zwiebel to Naomi Yemini

### MEET THE GIANTS

#### Maharam of Rottenberg

In 13th-century Germany and France, when Jews were dealing with persecution and forced conversions, Rabbi Meir of Rottenberg, the Tosafist, Halchist, poet, and Rosh Yeshiva, was the singular greatest Jewish leader. He himself was held hostage for ransom. His decision on how to handle that is both astonishing and inspiring.

with Rabbi Levi Y. New  
One hour before Mincha on Shabbos afternoon.

*for men and women*

### NEW TIME!

### HEART-TO-HEART

*Pre-Shabbat Talk  
Friday at 4:00pm*

[themtc.com/Zoom](http://themtc.com/Zoom) or FB Live

## ALIYAH SUMMARY

### NOACH

**General Overview:** In this week's reading, Noah, Noah and his family, along with at least one pair of each living creature, survive the Flood by taking refuge in an Ark. The erection of the Tower of Babel angers G-d, and leads to the dispersal of Noah's descendants. Abraham and Sarah are born.

**First Aliyah:** While society as a whole descended into a state of anarchy and utter corruption, only Noah remained righteous and faithful to G-d's ways. Noah was informed by G-d that a mabul ("flood") will soon destroy all of civilization, and only Noah and his immediate family would survive in a teivah ("ark," boat) that he was to build. G-d gave Noah the exact dimensions of the teivah he was to build, and commanded Noah to bring along into the teivah specimens of every species of animal and bird to repopulate the world after the mabul, and to stock the boat with food to feed all its inhabitants.

**Second Aliyah:** Of kosher animals and birds, Noah was commanded to take seven pairs of each species (as opposed to one pair of all other species). Noah, his family, and the required animals boarded the teivah and the mabul began: "The springs of the great depths burst forth and the windows of the heavens opened."

**Third Aliyah:** The torrential rains lasted for forty days and nights. The waters rose to great heights and covered even the highest mountains, killing all humans and animals; everything died aside for Noah and the other occupants of the teivah. After the waters raged on the earth another 150 days, G-d caused the waters to subside. The teivah eventually rested on the Ararat Mountains, and shortly thereafter the mountain peaks came into view. Noah opened the window of the teivah and dispatched birds to see whether it was time to leave the teivah. First he sent a raven, which refused to execute its mission and just circled

the ark. He then sent out a dove. On its third attempt the dove went and did not return, signaling that the earth was once again habitable. After one full year in the teivah, the earth had dried.

**Fourth Aliyah:** G-d commanded Noah to leave the teivah, along with all his fellow teivah-mates. Noah built an altar and offered sacrifices. This pleased G-d, who then promised to never again curse the earth as He had just done. Instead, the regular seasons (which had not functioned during the year of the mabul) would continue perpetually. G-d then blessed Noah and his sons: "Be fruitful and multiply upon the earth." G-d allowed mankind to eat meat, but prohibited murder, suicide, and the consumption of a limb ripped from a living animal.

**Fifth Aliyah:** G-d told Noah that he is establishing a covenant to never again bring a flood to destroy the world. G-d designated the rainbow as the sign of this covenant: "And it shall come to pass, when I cause clouds to come upon the earth, that the rainbow will appear in the cloud. And I will remember My covenant..."

**Sixth Aliyah:** Noah planted a vineyard, made wine, became drunk and fell into a deep drunken slumber — while naked. Noah's son, Ham, saw his father naked, assaulted him, and informed his two brothers of their father's state. The brothers, Shem and Japeth, modestly approached their father and covered him. When Noah awakened, he cursed Ham's son, Canaan, and blessed Shem and Japeth. This section then names Noah's seventy grandsons and great-grandsons, the antecedents of the "seventy nations," and their adopted homelands.

**Seventh Aliyah:** This section recounts the story of the Tower of Babel. Noah's descendants gathered in the Babylonian valley and started building a tower, in an attempt to reach the heavens and battle G-d. G-d disrupted their "plan" by causing them each to speak a different language, thus

### THIS WEEK'S CLASS



#### HOW TO CRITICIZE

The story of Noah's fall from grace.

View this class at  
[www.themtc.com/tapestry](http://www.themtc.com/tapestry)

### PARENTING POST



By Sarah Chana Radcliffe

#### You want your child to be able to make good decisions..

We want our kids to be independent thinkers and have a mind of their own - so they can say "no" to peer pressure and so on - but we also want them to be compliant and follow OUR directives. In order to encourage both tendencies, one thing we can do is be careful to give children some independent "space" around our requests. For instance, we can ask them to please carry out a certain responsibility (homework, taking garbage out or whatever) by a certain deadline but leave the exact timing up to their discretion. They can organize their own schedule and do the task when it works best for them. This trains their mind more than a simple, "Please do such & such right now."

destroying their communications. This caused them to disperse and settle in different lands. The Torah then lists the ten generations of Shem's descendants. The tenth generation is Abram (later to be known as Abraham), who married Sarai (later to be known as Sarah).



**A BIG YASHER KOACH TO THE FAMILIES WHO PARTICIPATED IN SPONSORING  
A HAKAFAT OR AN ALIYAH FOR RABBI NEW & ITCHY!**

We can all take pride in the great Simchas Torah experience that men, women and children enjoyed at the MTC this year. A special thank-you to our devoted gabbai Eddy Goldberg and to Velvel for their exceptional effort.

May Hashem bless each and every one of you with a happy, healthy and joyous year!

**CHOSSON TORAH/BERAISHIS**

Seymour & Lita Alper

Emmanuel & Heather Amar

David & Chana Azoulay

Armond Monique Benmoha

Shimon & Devora Berman

Leonardo & Tali Bursztyn

Jack & Esther Berkowicz

Mayer & Mushka Chaikin

Ronnie & Debbie Cons

Sholom & Sarah Diamant

Sarah Eldor

Evan & Osnat Feldman

John & Merle Finkelstein

Larry Gitnick

Eddy & Trudy Goldberg

Meir & Elza Hirsch

Jason Martin

David & Lisa Medina

Marc & Claudine Mydlarski

Allan & Caryn Nash

Sam & Bruria Natanblut

David & Laurie Putterman

Mendy & Shterni Rosenfeld

Sharon Schmerer

Efram & Julie Shizgal

Isser & Rivkah Slavin

Gloria & Jacob Tink

Mendel Treitel

Chaim & Bassie Treitel

David Wacjman

Michael & Leechen Zukor

If your name was accidentally omitted, or if you would like to participate,  
please call the office and you will be included in next week's Mosaic.



## Weekday Torah Classes

- **THE MD CHERNACK TORAH CLASS**  
Sunday 8:30-9:15 am,  
on the weekly Parsha
- Monday - Thursday 6:15 am and  
Friday 6:00-6:30, In-depth study of  
Chassidic discourses related to the  
Parsha or approaching Yomtov.  
Followed by a chassidic story.
- Monday-Thursday 6:30-7:00 am.  
The Gate of Trust (Shaar HaBitachon)  
with Chassidic commentary
- Monday - Thursday 8:00-8:30 am,  
Talmud
- Mercredi 19h 30, Chiour de Guemara en  
francais
- Monday 8:00 pm, The Class for TFS  
Young Leadership
- Tuesday 11:00am, Women's class
- Wednesday 2:00 pm, Young Ladies  
Tanya Class
- Wednesday 8:30 pm, Chiour en francais
- Thursday 7:30 pm, Rabbinic Responsa
- Friday 6:30-7:00 am, Parsha Class  
(advanced)
- Shabbos 8:45 am, 'Torah Or' class
- Shabbos 1 hour before Mincha,  
Chassidus class

## THE MEMORY OF WATER

By Yanki Tauber, chabad.org

Your earliest self-knowledge is of a being immersed in water.

You were one with your environment: you were mother and mother was you, you were the universe and the universe was yourself. There was no I, she, it or that, for all being was one.

Then came the day when you were thrust out from the enveloping waters. Distinctiveness and identity were conferred upon you, and your oneness with your source became a vestige of a memory. You now revel in your apartness, your ego a shield, wresting sustenance and purpose from an environment that is distinct of yourself and which you share and compete over with like-armored others.

But the memory remains. And when the strangeness of your world becomes too much to bear, and the loneliness of your battle too heavy to carry, you seek solace in your watery past. The memory of the womb comforts you, reassuring you that you are not truly alone, that underneath it all you are one with the universe, with your creator.

On the face of it, the Torah's account of Noah's Flood tells the tragic tale of a corrupt generation eradicated from the face of the

earth. But an axiom of Chassidic teaching — particularly as expressed in the writings and talks of the Lubavitcher Rebbe — is that every word of Torah, at its core, is a gem of unadulterated goodness. Our world is a place where negativity and even outright evil may occur, and the Torah, which addresses and describes our world, reflects this. But as our Sages tell us, the Torah precedes the world, precedes creation; in its quintessential state, the Torah's every story and law has a positive meaning.

In essence, Noah's Flood is the earth's immersion in the mikvah of divine knowledge, in the womb of primordial oneness. And though the earth eventually emerged from the Flood's waters, the memory remains in its soil and stones, in its trees and clouds, and in every living being that crawls or walks upon it. Never is our world too distant, too apart, too alienated, to draw on this memory of total submersion within the all-embracing totality of its Creator.◆

### AND FINALLY...

Wanna hear a joke about paper? ...  
Never mind—it's tearable.◆

HATZALAH OF MONTREAL

**514-341-1818**

The number to know in an emergency



**Jeff Altman**

President

Financial Security Advisor  
Group Insurance & Group Annuity Advisor

Email: jeff@mfinco.ca  
Office: 514-904-0329 Ext. 1  
Cell: 514-814-7663  
Fax: 514-666-0463

4115 Sherbrooke W  
Suite 215  
Westmount, Quebec  
H3Z 1K9

**MACABEE**  
FINANCIAL INC

**WOMEN'S  
Supper AND Learn**

**WEDNESDAY NOVEMBER 1**

**TOPIC: 'THE CHEVRON PURCHASE'**

**SUPPER AT 7:00 PM**  
**LEARN AT 8:00 PM**

**COUVERT \$35 | RSVP: [THEMTC.COM/SNL](http://THEMTC.COM/SNL)**  
**REGISTRATION CLOSES MON OCT 30TH NOON**



# HERE'S *my* STORY

Generously  
sponsored  
by theCrain-Maling  
Foundation

# CHANGING WITHOUT MOVING

MRS. SARAH HEIN

Back in the '70s, my husband and I wanted to live in a larger home, so we moved to Mountain Lakes, New Jersey. Mountain Lakes was a beautiful town, but the Jewish community there was highly assimilated.

I myself had a very Jewish upbringing, having grown up in Williamsburg, Brooklyn, in a community that was quite traditional, even if not all of its members were observant. Despite that, I became less involved with my Judaism as I grew older and more worldly.

My husband Chaim, of blessed memory, was a mechanical engineer working near the Battery Tunnel in Manhattan. One day he went to work and saw a Mitzvah Tank parked outside, with a few yeshivah students standing nearby.

"Are you Jewish?" they asked, and he replied that he was.

"Then come in with us," they said.

He didn't know what to expect, but he followed them inside the Mitzvah Tank. They put on *tefillin*, recited the *Shema*, and when they were done, he asked them: "How much do I owe you?"

"Owe us?" they asked. "It's our *mitzvah* to do this!" They explained that they were there at the behest of the Lubavitcher Rebbe, and that was probably the first time that either my husband or I had ever heard of the Rebbe.

In Mountain Lakes, we were members of a neighboring Conservative congregation. The rabbi of that congregation, who happened to have studied in a Lubavitch school in his youth, would take members on adult education trips, one of which was to the Rabbinical College of America, a Chabad yeshivah in Morristown, New Jersey. My husband



The letter from the Rebbe.

joined the trip and came back elated. After we joined a Chabad Shabbaton together, he began attending classes at the yeshivah, and from there, our love of Judaism, and our connection to Lubavitch grew.

We became observant in 1978 — the only Orthodox family in town — and before long, began looking to move to a place more suited to our religious and communal needs. Instead of driving our children ten miles to the Chabad school in Morristown, we wanted to live in a place that had a Jewish school, and where our children could be friends and playmates with like-minded peers. Although we hadn't yet met the Rebbe in person, it felt natural for us to seek his blessing. So in 1980, we wrote a letter to the Rebbe, giving two options we had been considering in New Jersey: Morristown, or another religious community in West Orange.

The answer we received in reply, a full-page letter, blew our minds.

After praising the recent changes we had made in our lives, the Rebbe wrote: "I have often pointed out that one has to think not only of oneself, but also of one's obligation to the community in which one lives."

"Therefore," he continued, "it would not be right to abandon the battlefield. Instead, a more determined effort should be made to strengthen and spread *Yiddishkeit* in the community, all the more since there are not many who are willing or able to do this."

We were taken aback by this letter, and the people we showed it to in Morristown were flabbergasted: We had only been observant for a very short time, had no extensive

continued on reverse

*continued from reverse*

knowledge of Judaism, were both working full-time, and we had children. Yes, I had learned a bit growing up, but I didn't know much. Furthermore, Mountain Lakes was a very sophisticated, largely professional community, and we wondered how we would be able to fulfill the Rebbe's directives there. What did we know?

Although Rabbis Moshe Herson, Avremel Lipsker, and Dovid Vichnin — of the Morristown *yeshivah* — played a major role in our religious development, Chabad's outreach network wasn't as organized as it is nowadays; we had no special guidance on how to fulfill this mission — it was just sink or swim. Well, we swam. We just saw what was happening in the *yeshivah*, looked in some magazines to find out what Chabad was doing elsewhere, and rose to the challenge.

We had guests for Shabbat and the holidays, we gave people *matzah* for Passover, and had menorah lightings on Chanukah. Every week, we had *Tea and Torah* at the home of a local family, bringing in Asher Herson, a young Chabad rabbi, to teach the class. My husband, who was by then working for the Department of Defense, put up a *sukkah* at his workplace, and held Torah classes there as well. When the Rebbe spoke about the importance of printing *Tanyas* in all Jewish communities, we even did that, printing one on our own property.

It was all very daunting, especially because I'm a perfectionist, and if I'm going to undertake something, I want to do it with my whole heart and soul. I certainly didn't want to represent Lubavitch poorly, or embarrass the Rebbe. Yet here we were, serving as his emissaries, as unofficial *shluchim*. We stayed, soldiered on, and kept learning and growing.

There was one family who became observant as a result of our efforts — and then moved out to be closer to a religious community — and many more who became much more aware of their Judaism. The Rebbe's idea was that our very presence would ignite other Jewish souls, and we witnessed that happening.

In addition to writing to the Rebbe every time we started a new initiative, I would also write from time to time, asking if we could leave. But he never answered that question. He had told us he was very happy with what we were doing, so we stayed put. At one point, I started a kosher catering business, but running it alongside our existing activities, while raising a family, became hectic. Again, I wrote to the Rebbe to say that I thought it was too much for me to keep the business open.

In reply, he wrote about how providing kosher food to Jewish people was such an amazing *mitzvah*. He didn't say that I *had* to keep doing it, but he advised consulting with some experts in the field. I ended up staying with it and eventually my daughter took over the business.

After over a decade, Rabbi Asher Herson was brought to serve as a permanent *shliach* in a neighboring community. With him nearby, we felt it was time for us to move. One day, while the Rebbe was giving out dollars for charity, my husband told him that we would like a blessing to move. The Rebbe gave him two dollars: "One for you, and one for moving." So, we gave our activities over to Rabbi Herson, moved to Morristown and have lived here happily ever after.

I don't know how many people with a background as limited as ours were ever appointed by the Rebbe as his emissaries, but he had incredible confidence in us, and he never wavered in his decision.

Being the only religious people in our town could be very lonely; living there was a tremendous struggle and a sacrifice, and at times our children resented it. But it was a beautiful period in our lives, and our children grew up to be terrific kids, who are making us proud by continuing to live with the Rebbe's mission.

As the Rebbe often explained, G-d put each of us into this world with a unique mission and a unique set of talents. Everybody has something to offer to those in need of spirituality; everybody can be a *shliach* in their own right.

*Mrs. Sarah Hein is a mother, grandmother and great-grandmother who works as a Jewish event coordinator for Holiday Inn. She resides in Morristown, New Jersey, and was interviewed in March, 2023.*

## This week in....

לע"נ ר' ישראלי יעקב וזוגתו מרת קריינא ע"ה לאקשין  
ע"י בנייהם ר' נחמן ור' אברהם ומשפחתם שיחין

> **5729-1968**, in a letter to an individual, the Rebbe wrote, "I hope you are taking part in the efforts to disseminate the study of *Iggeret Hateshuva* [The Epistle on Repentance] by the Alter Rebbe, which was just reprinted." During that period, the Rebbe was regularly expounding on this work and encouraging others to study it.<sup>1</sup>  
7 Cheshvan

> **5743-1982**, the Rebbe joined the funeral procession of Rabbi Shlomo Aharon Kazarnovsky, a senior rabbi and leading Chabad activist in America. Before returning to 770, the Rebbe asked for confirmation that a bus would be arriving to transport the *yeshivah* students to the cemetery, so they would be present for the burial.  
8 Cheshvan

1. *Igrot Kodesh* vol. 26 p. 11

*Supported by members of*

THE  
**JEM FOUNDATION**

ואתת תצוה... להעלות נר תמיד

לע"נ  
ר' רפאל משה  
בן ר' יעקב מנחם מענדל הכהן

# LA SIDRA DE LA SEMAINE

## VIVRE AVEC LA PARACHA

NOA'H

*Dans un monde consumé par la violence et la corruption, Dieu s'adresse au seul homme juste et lui demande de construire une Téva (« arche ») pour se protéger (ainsi que sa famille et des couples de chaque espèce animale) du déluge qu'il va déverser sur la terre.*

*Après quarante jours et quarante nuits de pluie et cent cinquante jours d'accalmie, la Téva se pose sur le Mont Ararat. Noa'h constate que la terre a complètement séché, (trois cent soixante-cinq jours après le début du Déluge) et il obéit à l'ordre de Dieu de sortir de l'arche et de repeupler la terre.*

*Noa'h construit un autel et offre à Dieu des sacrifices de gratitude et Dieu jure de ne plus jamais détruire l'humanité. Il fait naître un arc en ciel comme signe de cette nouvelle alliance.*

*Dieu donne également à Noa'h sept lois destinées à l'humanité entière.*

*Noa'h, devenu vigneron, est enivré par l'alcool. Deux de ses fils, Chem et Yaphèt sont bénis pour l'avoir recouvert dans sa nudité, le troisième 'Ham est puni de lui avoir manqué de respect.*

*Les descendants de Noa'h défient le Créateur et construisent une tour, à Babel, pour affirmer leur invincibilité. Dieu mêle alors tous leurs langages si bien que, faute de se comprendre, ils abandonnent leur projet et s'éparpillent sur la terre, se séparant en soixante-dix nations.*

*La fin de la Paracha Noa'h énonce la chronologie des dix générations séparant*

*Noa'h d'Avram et le voyage de ce dernier depuis son lieu de naissance Our Kasdim, vers Haran, sur le chemin de la terre de Canaan.*

### POURQUOI UNE ARCHE ?

Noa'h et sa famille furent les seuls survivants de l'événement le plus dévastateur du monde. Le monde entier fut englouti dans un Déluge qui décima toute créature vivante. Cependant, Noa'h, parce qu'il était un juste, et toute sa famille furent épargnés. Dieu l'avait enjoint de construire une arche pour l'abriter lui et sa famille ainsi que des spécimens de toutes les espèces animales.

Dieu aurait pu épargner Noa'h de bien des manières. Pourquoi choisit-il de le sauver par l'intermédiaire de la construction d'une arche ? Dieu aurait pu, par exemple, faire en sorte qu'un espace soit protégé des eaux dévastatrices du Déluge !

Nos Sages relataient que Noa'h passa 120 ans à construire l'arche ! Le but de ce projet à long terme était de soulever la curiosité des gens. Quand ils demandaient à Noa'h pourquoi il construisait cette arche, il répondait : « Dieu est sur le point de détruire le monde par un déluge. » Il espérait ainsi les influencer à se repentir.

Cependant, cette explication soulève une autre question. Dieu n'a-t-il pas de moyen, pour influencer les gens à s'amender, que de leur permettre d'observer un vieil homme construire son arche ? Et si nous observons les résultats de cette approche, ils ne sont pas très encourageants ! Pas une seule personne ne

changea son comportement ! Dans le cas inverse, d'autres individus auraient rejoint Noa'h dans son arche.

Il semble qu'il puisse donc y avoir d'autres raisons pour justifier le choix de l'arche comme moyen de sauvetage de Noa'h.

### PÉNÈTRE DANS LE MONDE !

Le Baal Chem Tov, fondateur du mouvement hassidique, note que le mot hébreu pour « arche » est « Téva » qui peut également se traduire par « mot ». Car tout comme une arche est un « contenant », les mots sont également les conteneurs des pensées.

Le Baal Chem Tov utilise cette analogie (« le mot » désigne « l'arche ») de façon approfondie. Tout comme l'arche sauva Noa'h des eaux rageuses du Déluge, quand on pénètre dans « certains » mots, on peut y trouver un refuge des eaux turbulentes qui nous entourent et menacent de nous engouffrer.

Le Baal Chem Tov poursuit : les mots qui peuvent nous sauver des eaux rageuses du Déluge sont les mots de la Tefila (« prière ») et de l'étude de la Torah.

Les eaux du Déluge symbolisent la multitude des préoccupations, des soucis et des difficultés que nous rencontrons chaque jour dans notre quête de subsistance. Le seul moyen pour apporter un peu de raison et de sérénité dans notre vie n'est pas seulement de consacrer du temps à la prière et l'étude de la Torah mais également de

(Continued on page 11)

NOA'H  
6 'HECHVAN 5784  
21 OCTOBRE 2023

## LE RECIT DE LA SEMAINE

### KAMPALA, VOUS CONNAISSEZ ?

Kampala est la capitale de l'Ouganda, un pays d'Afrique de l'est, la « perle de l'Afrique » d'ailleurs, célèbre pour ses mines, ses forêts, ses lacs, ses crocodiles et sa végétation verdoyante et pour avoir été proposé par les nations en guise de « foyer national » pour les Juifs opprimés en Russie lors d'un congrès sioniste au début du 20ème siècle (et refusé car rien ne peut remplacer la terre d'Israël...). Célèbre aussi pour la prise d'otages des passagers juifs d'un avion d'Air France en 1976, courageusement délivrés par des soldats israéliens lors d'un audacieux raid aérien.

Dernièrement, l'Ouganda s'est doté d'une nouvelle structure avec l'arrivée d'un couple de Chlou'him, émissaires du Rabbi de Loubavitch, Rav Moché Raskin et son épouse Yo'héved, bien décidés à aider les Juifs sur place (touristes, hommes d'affaires, habitants) à mieux vivre leur judaïsme.

« Juste avant Roch Hachana, j'ai reçu un mail d'Elie. Bien que je le connaisse depuis longtemps, il n'avait jamais manifesté un intérêt particulier pour nos programmes.

- As-tu des Téfilines à vendre ? demandait-il.

- Je peux t'en commander, si tu veux. Je vais me renseigner sur le prix et je te tiens au courant.

En quelques clics sur mon téléphone, je trouvai quelqu'un qui disposait de Téfilines à vendre ; j'envoyai à Elie la photo et lui demandai à qui ils étaient destinés.

- Pour moi, répondit-il par mail. Je t'expliquerai plus tard.

Quelques jours plus tard, le précieux chargement arriva en Ouganda. Je prévins Elie et me rendis chez lui :

- Alors ? Tu m'as promis une explication...

- Bon. Tu le sais, je n'ai pas été élevé dans une famille très pratiquante. Mes parents célébraient quelques fêtes et, de temps en temps, nous avions droit à un repas spécial le vendredi soir. Mais c'était tout. Le judaïsme n'avait pas beaucoup d'importance dans mon enfance et encore moins quand j'ai quitté la maison pour le vaste monde. Mais maintenant, après avoir passé plusieurs années au loin, dans un pays où il y a si peu de Juifs, je ressens le besoin de comprendre quelle est ma place. Et plus je réfléchis, plus je réalise la vérité. Je suis juif. Le fait d'être israélien ne signifie pas grand-chose pour moi et ma généalogie encore moins. Je revendique ma judaïté ! Justement ici, dans cet environnement si peu propice !

Cette déclaration passionnée pourrait sembler incongrue si on considère le peu de fois que nous avons compté Elie avec nous dans les événements que nous avions organisés à Kampala et la froideur qu'il avait manifestée à chaque fois. Même si son étincelle juive semblait être profondément enfouie en lui, elle existait et avait soudain rejilli avec force :

- J'ai l'impression de comprendre ce que tu nous avais expliqué quant aux maillons de la chaîne, continua Elie en relevant la tête. Je me sens lié à quelque chose de plus grand que moi et je ne peux plus l'ignorer. C'est pour cela que j'ai ressenti le besoin de mettre les Téfilines. Crois-moi si tu le veux mais ces pensées n'ont cessé de me hanter depuis la dernière fois que nous nous sommes parlé.

Elie ouvrit le sac en velours brodé et déplia les lanières avec un grand respect. Je l'ai aidé à

(Continued on page 11)

*Cours de Tarah*

Par Rav Menachem Mellul

Sujet: L'arme essentielle de la femme juive

Mardi 31 octobre à 20h

Chez Priscilla Moyal - 449 Dufferin Hampstead

Public féminin

Toutes les 2 semaines

Pour plus de détails merci de contacter Priscilla Moyal 514 836 5500



## LE COIN DE LA HALACHA

(Continued from page 10)

mettre les Téfilines pour la première fois depuis sa Bar Mitsva...

Maintenant, Elie met les Téfilines tous les jours ; la marque des lanières de cuir sur son bras proclame sa fierté de son héritage.

J'aurais pu être découragé par l'accueil glacial d'Elie les premières fois que je l'avais rencontré. J'étais loin de me douter de l'impact de nos discussions. Mais nous ne pouvons jamais savoir combien une simple discussion et même notre simple présence et l'exemple vivant d'un judaïsme décomplexé que nous donnons peuvent affecter notre entourage.

Et qui sait ? Peut-être qu'un jour l'exemple d'Eli mettant les Téfilines à Kampala affectera d'autres Juifs autour de lui. Il sera alors lui aussi devenu – comme mon épouse et moi-même – l'exemple à suivre.

Même au cœur de l'Ouganda... ☺

Moché Raskin - COLlive  
Traduit par Feiga Lubecki

### QUELLES SONT LES « SEPT LOIS DES ENFANTS DE NOÉ » ?

Après le déluge, Noé et ses enfants reçurent de Dieu sept lois à appliquer universellement afin que plus jamais le monde ne connaisse pareille catastrophe.

Lors du don de la Torah sur le mont Sinaï, Dieu répeta ces lois que les Juifs ont donc l'obligation d'enseigner aux non-Juifs quand ceux-ci manifestent le désir de les connaître. Si un non-Juif apprend les détails de ces lois et les applique, non pas parce qu'il les trouve logiques et bénéfiques mais pour obéir à Dieu, il est considéré comme un « Juste des Nations ».

- 1) Croire en Dieu, placer sa confiance en Lui et ne pas adorer d'idoles.
- 2) Ne pas blasphémer le Nom de Dieu, Le respecter et Le louer.
- 3) Ne pas tuer, respecter la sainteté de la vie humaine.
- 4) Ne pas commettre d'adultère ou toute autre relation interdite ; respecter la sainteté du mariage.
- 5) Ne pas voler, respecter les droits et la

propriété d'autrui.

6) Ne pas consommer la chair d'un animal vivant : éviter la cruauté envers les animaux.

7) Etablir des cours de justice et respecter leurs décisions.

Par ailleurs, au cours des générations, les nations ont adopté d'autres lois :

- Respecter les parents.
- Donner la charité.
- Offrir des sacrifices dans le Temple de Jérusalem.
- Prier.

Ces lois comportent de multiples détails qu'il convient d'étudier minutieusement et de réviser souvent, en particulier à la fin du Michné Torah du Rambam (Maïmonide).

Si toutes les nations du monde se conformaient strictement à ces lois, le monde se porterait beaucoup mieux. Nombre de non-Juifs s'y sont déjà engagés. ☺

(Continued from page 9)

« pénétrer » dans le monde (l'arche). Offrons-nous le luxe d'être enveloppés et entourés des mots apaisants, inspirants et stimulants de la Tefila et de la Torah.

### UTOPIE !

On peut évoquer ici encore une approche différente pour expliquer l'arche.

Elle représentait le modèle du monde utopique qu'était celui du début de la création lorsqu'Adam et 'Hava résidaient dans le Gan Éden (« le Jardin d'Éden ») et que nous expérimenterons à l'Ère Messianique. Dans cette arche, les hommes, les carnivores et toutes autres créatures coexistaient. La prophétie selon laquelle « le lion cohabitera

avec l'agneau », et d'autres dans le même esprit, se réalisaient littéralement dans l'arche de Noa'h.

Le but de l'existence est de parvenir à cet âge de perfection. C'est la raison pour laquelle quand Dieu créa le monde, Il plaça les premiers humains, Adam et 'Hava, dans le Gan Éden. En dépit du fait qu'ils finirent par en être expulsés, cela nous montre l'idéal auquel l'humanité doit aspirer : restaurer le monde pour le faire revenir à son état originel paradisiaque.

Quand Dieu décida de détruire le monde, les survivants auraient pu entretenir la pensée que le « Nouvel Ordre du Monde » n'inclurait pas le retour du Paradis. Peut-être ne faudrait-il pas

se donner des buts si ambitieux.

En commençant le Déluge par une arche, la réplique du Paradis, quand bien même le monde subit sa destruction virtuelle, Dieu nous indiquait une fois encore que le but ultime est de faire jaillir l'esprit d'unité, de paix et de sainteté qui régnait dans l'arche.

### LE BUT DU PARADIS SUR TERRE N'A PAS CHANGÉ

La leçon pour aujourd'hui est évidente. Après 2000 ans d'exil et de souffrance, et tout particulièrement, plus récemment, la Shoah, certains peuvent entretenir la conception que les espoirs et les rêves du Peuple juif sont peut-être trop insaisissables. D'autres, par ailleurs,

(Continued on page 12)

## EDITORIAL

### LA LUMIÈRE VAINCRA !

C'est au cœur de la joie que la tragédie a frappé Israël. C'est au cœur de l'espoir au quotidien et de la paix de tout un peuple que la barbarie a déferlé. Il n'y a pas ici de grille de lecture politique, militaire ou diplomatique. La seule vision possible de tels événements, c'est celle d'une horde inhumaine aspirant à détruire toute humanité, en elle-même et dans ses victimes. Alors que nous sortons à peine des fêtes et que, dans cette période, nous avons coutume d'évoquer le nécessaire retour au monde et à ses préoccupations, encore pleins de l'élévation ressentie pendant le mois de Tichri, voici qu'à présent il nous revient de suivre un drame sur lequel nous n'avons matériellement guère de prise. Est-ce à dire que cela ne nous concerne que de loin ? En aucun cas. Il est clair qu'en tant qu'être humain on ne peut qu'être horrifié par la sauvagerie qui s'est ici déployée. Il est clair aussi qu'en tant que Juifs, ces atrocités nous rappellent ces temps où on tuait les Juifs parce qu'ils l'étaient.

Mais au-delà de ces rappels, au-delà aussi de l'émotion, nous ne pouvons rester sans agir. Nous devons, d'une manière ou d'une autre, prendre part à ce combat qui est également celui de la lumière contre l'obscurité, du Bien contre le mal. Et parce que ce combat est essentiel, il possède très clairement une dimension spirituelle. C'est celle-ci qui nous

concerne. Souvenons-nous : lors d'épreuves précédentes, notamment à l'époque de la guerre de Kippour, en 1973, le Rabbi appela avec force et à de multiples reprises à utiliser ces ressources fondamentales que sont l'étude de la Torah et la pratique de ses commandements. En termes concrets, ajouter à ses prières la lecture de quelques Psaumes, mettre les Tefiline, ajouter une pièce à la Tsedaka, tout cela constitue des actes qui transforment les choses. Parce qu'ils sont des gestes de justesse et de bonté, ils ont le pouvoir de rétablir ces valeurs dans notre monde.

Et comment ne pas penser à l'impérative unité ? Quand les hommes se divisent, tout peut arriver car, en se séparant de l'autre, c'est une partie de soi-même que l'on perd. Le peuple juif est décrit par les Sages comme « un seul grand corps ». Sans doute est-ce aussi pour cela que les épreuves dont nous sommes témoins nous touchent si profondément. Mais cela n'est pas une faiblesse. Bien au contraire, c'est une force immense ; ensemble, nous pouvons littéralement soulever des montagnes. L'espoir de chacun est la paix et nous savons que nous y parviendrons car la nature de la lumière est de toujours chasser la nuit. Puissions-nous, par nos actions, réaliser cette œuvre éternelle très rapidement.◆

(Continued from page 11)

peuvent estimer qu'il faut diminuer nos attentes et se contenter d'espérer et de prier pour une paix relative.

La leçon de l'arche paradisiaque nous enseigne qu'il ne nous faut jamais abandonner notre espoir d'un monde meilleur, d'un monde de paix et d'unité, le type du monde prédict par la Torah

après l'expérience difficile et souvent douloureuse de la Diaspora.

Quelle que soit l'intensité de l'agitation, le plan de Dieu pour l'Ère du Machia'h d'un véritable monde de paix n'a pas changé. Il nous revient de rester concentrés sur le but et de l'atteindre, en intensifiant notre étude de la Torah et notre pratique des Mitsvot.◆

## HORAIRE DES PRIÈRES

### Miniane Sefarade

#### CHABBAT

Cha'harit.....9h 30

## ETINCELLES DE MACHIAH

### UNE ŒUVRE PARFAITE

Pendant le temps de l'exil, l'offrande de sacrifices est impossible du fait de l'absence de Beth Hamikdash. Certes, les Sages ont instauré les prières en remplacement de ces cérémonies. Cependant, un tel remplacement est, semble-t-il, imparfait comme l'exprime la liturgie : « Et là, (dans le Beth Hamikdash, après la venue de Machia'h) nous ferons devant Toi... Selon l'ordre de Ta volonté ».

C'est précisément cette idée qui pose question. L'œuvre spirituelle accomplie par la prière est supérieure à celle des sacrifices, la première s'attachant à l'âme de l'homme tandis que la seconde porte sur son aspect animal. Pourquoi, dès lors, souligner l'importance primordiale des sacrifices ?

En fait, l'impossibilité d'offrir un sacrifice en temps d'exil a également un sens spirituel : comme l'homme est attaché « en bas », il n'a pas la force d'élever « l'animal » et doit se contenter d'agir sur l'âme par la prière. En revanche, lorsque le Machia'h viendra, l'homme parviendra à la plénitude et son œuvre pourra englober tous les aspects.◆